

Brüssel, 16. mai 2023
(OR. en)

9195/23

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0063(COD)

CODEC 821
UK 87
POLCOM 82
COMER 52
UD 95
PE 52

KIRJALIK TEAVE

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse määrust (EL) 2020/2170 seoses liidu tariifikvootide ja muude impordikvootide kohaldamisega teatavate Põhja-lirimaale saadetud toodete suhtes – Euroopa Parlamendi esimese lugemise tulemus (Strasbourg, 8.–11. mai 2023)

I. SISSEJUHATUS

Alaliste esindajate komitee kinnitas 5. aprillil 2023, et kui Euroopa Parlament kiidab eespool nimetatud komisjoni ettepaneku heaks ilma muudatusettepanekuid tegemata, kiidab nõukogu Euroopa Parlamendi seisukoha heaks.

Raportöör Seán KELLY (EPP, IE) esitas 9. mail 2023 rahvusvahelise kaubanduse komisjoni (INTA) nimel raporti, eesmärgiga võtta üle komisjoni ettepanek.

II. HÄÄLETUS

Parlament võttis 9. mail 2023 vastu oma esimese lugemise seisukoha, võttes üle komisjoni ettepaneku. See seisukoht on esitatud parlamendi seadusandlikus resolutsioonis.

Seetõttu peaks nõukogul olema võimalik käesoleva dokumendi lisas toodud Euroopa Parlamendi seisukoht heaks kiita, viies seega lõpule esimese lugemise mõlemas institutsioonis.

Seadusandlik akt võetakse seejärel vastu Euroopa Parlamendi seisukohale vastavas sõnastuses.

Liidu tariifikvootide ja muude impordikvootide kohaldamine teatavate Põhja-Iirimaale saadetud toodete suhtes

Euroopa Parlamendi 9. mai 2023. aasta seadusandlik resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) 2020/2170 seoses liidu tariifikvootide ja muude impordikvootide kohaldamisega teatavate Põhja-Iirimaale saadetud toodete suhtes (COM(2023)0125 – C9-0032/2023 – 2023/0063(COD))
(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2023)0125),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ja artikli 207 lõiget 2, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C9-0032/2023),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
 - võttes arvesse nõukogu esindaja poolt 5. aprilli 2020. aasta kirjas võetud kohustust kiita Euroopa Parlamendi seisukoht heaks vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4,
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 59,
 - võttes arvesse rahvusvahelise kaubanduse komisjoni raportit (A9-0164/2023),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon asendab selle uue ettepanekuga, muudab seda oluliselt või kavatseb seda oluliselt muuta;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 9. mail 2023. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2023/..., millega muudetakse määrust (EL) 2020/2170 seoses liidu tariifikvootide ja muude impordikvootide kohaldamisega teatavate Põhja-Iirimaale saadetud terasetoodete suhtes

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt¹

¹ Euroopa Parlamendi 9. mai 2023. aasta seisukoht.

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2020/2170² artiklis 1 on sätestatud, et väljastpoolt liitu imporditud kauba suhtes võib kohaldada liidu imporditariifikvootidele või muudele imporditariifikvootidele vastavat kohtlemist üksnes juhul, kui kõnealune kaup lubatakse vabasse ringlusse selles artiklis loetletud territooriumidel. Nimetatud sättes käsitletakse riske, mis seavad ohtu liidu siseturu nõuetekohase toimimise ja ühise kaubanduspoliitika terviklikkuse ja mis võivad tuleneda võimalikust liidu tariifikvootidest või muudest impordikvootidest kõrvalehoidmisest. Artiklis 1 sätestatud territooriumid ei hõlma Põhja-Iirimaad.
- (2) Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepinguga³ (edaspidi „kaubandus- ja koostööleping“) on ette nähtud, et liit avab kvoodid teatavate Ühendkuningriigist pärit toodete liitu importimiseks. Lisaks antakse kaubandus- ja koostöölepinguga liidule õigus kehtestada Ühendkuningriigist pärit kaupade impordile teatavatel tingimustel tariifikvoote või muid impordikvoote, sealhulgas osana mitmepoolsete kaitsemeetmete kohaldamisest kooskõlas WTO lepinguga. Seepärast on vaja selgitada, kas Ühendkuningriigist pärit ja Põhja-Iirimaaal vabasse ringlusse lubatud kaupade suhtes võib kohaldada nimetatud tariifikvoote või muid impordikvoote.

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2020. aasta määrus (EL) 2020/2170, mis käsitleb liidu tariifikvootide ja muude impordikvootide kohaldamist (ELT L 432, 21.12.2020, lk 1).

³ ELT L 149, 30.4.2021, lk 10.

- (3) Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingu⁴ (edaspidi „väljaastumisleping“) Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokollis (edaspidi „protokoll“) sätestatud kord on Ühendkuningriigi suhtes siduv. Seetõttu on liidu ja Ühendkuningriigi vaheline õigussuhe seoses Ühendkuningriigist pärit ja Põhja-Iirimaal vabasse ringlusse lubatud kaupadega põhimõtteliselt erinev liidu ja muu kolmanda riigi vahelisest õigussuhtest seoses sellisest kolmandast riigist pärit ja Põhja-Iirimaal vabasse ringlusse lubatud kaupadega.
- (4) Ühendkuningriik on esitanud tõendid selle kohta, et teatavaid Ühendkuningriigist pärit terasetooteid, mille suhtes kohaldatakse praegu komisjoni rakendusmääruse (EL) 2019/159⁵ kohaseid kaitsemeetmeid (edaspidi „asjaomased tooted“), on saadetud Põhja-Iirimaale Ühendkuningriigi muudest osadest märkimisväärses kogustes. Selleks et tagada kõnealuste saatmise majanduslik elujõulisus ja võttes arvesse Põhja-Iirimaa eriolukorda, on asjakohane lubada asjaomaste toodete Põhja-Iirimaal vabasse ringlusse lubamisel kasutada asjaomaseid liidu tariifikvoote.

⁴ ELT L 29, 31.1.2020, lk 7.

⁵ Komisjoni 31. jaanuar 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/159, millega kehtestatakse lõplikud kaitsemeetmed teatavate terasetoodete impordi suhtes (ELT L 31, 1.2.2019, lk 27).

- (5) Selleks et vähendada riski asjaomaste toodete suhtes kohaldatavatest liidu tariifikvootidest kõrvalehoidmiseks samade, kuid muudest riikidest pärit toodete impordi puhul, tuleks selliste toodete Põhja-Iirimaal vabasse ringlusse lubamisel asjaomased tooted lähetada otse Ühendkuningriigi muudest osadest.
- (6) Lisaks on Ühendkuningriik kohustunud võtma kooskõlas protokolliga vajalikud meetmed selleks, et liidu tariifikvoote kasutavate asjaomaste toodete saatmised arvestatakse niipea kui sellised tooted Põhja-Iirimaal vabasse ringlusse lubatakse kõnealustest kvootidest maha samal viisil nagu oleks need kaubad imporditud liitu.

- (7) Kuna vajadus importida asjaomaseid tooteid Põhja-Iirimaale võib aja jooksul muutuda, peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte asjaomaste toodete loetelu kohandamise kohta. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes⁶ sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.
- (8) Seepärast tuleks määrust (EL) 2020/2170 vastavalt muuta.
- (9) Vastavalt protokolli artikli 5 lõigetele 3 ja 4 koostoimes selle artikli 13 lõikega 3 tuleks käesolevat määrust kohaldada ka Ühendkuningriigi suhtes ja Ühendkuningriigis seoses Põhja-Iirimaaga.
- (10) Selleks et vältida võimalikke häireid asjaomaste toodete saatmisel Ühendkuningriigi muudest osadest Põhja-Iirimaale, peaks käesolev määrus jõustuma võimalikult kiiresti,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

⁶ ELT L 123, 12.5.2016, lk 1.

Artikkel 1

Määruse (EL) 2020/2170 muutmine

Määrust (EL) 2020/2170 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artiklisse 1 lisatakse teine lõik:

„Lisas loetletud Ühendkuningriigist pärit kauba suhtes, mille suhtes kohaldatakse komisjoni rakendusmääruse (EL) 2019/159* kohaseid kaitsemeetmeid ja mis tuuakse Põhja-Iirimaa otseveoga Ühendkuningriigi muudest osadest, võib samuti kohaldada liidu imporditariifikvootidele vastavat kohtlemist, kui kõnealune kaup lubatakse Põhja-Iirimaa territooriumil vabasse ringlusse.

* Komisjoni 31. jaanuar 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/159, millega kehtestatakse lõplikud kaitsemeetmed teatavate terasetoodete impordi suhtes (ELT L 31, 1.2.2019, lk 27).“

2) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 1a

Kooskõlas artikliga 1b on komisjonil õigus vastu võtta delegeeritud õigusakte, millega muudetakse käesolevat määrust, et lisada lisas esitatud loetellu teatavad kaubakategooriad, mis on pärit Ühendkuningriigist ja mille suhtes kohaldatakse rakendusmääruse (EL) 2019/159 kohaseid kaitsemeetmeid ja mis tuuakse Põhja-Iirimaale otseveoga Ühendkuningriigi muudest osadest, tingimusel et Ühendkuningriik on liidule rahuldaval viisil tõendanud vajadust lubada kõnealused kaubad Põhja-Iirimaal vabasse ringlusse.

Artikkel 1b

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Õigus võtta vastu artiklis 1a osutatud delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates ... [käesoleva määruse jõustumise kuupäev]. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.
3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 1a osutatud volitatud delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes* sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ekspertidega.
5. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
6. Artikli 1a alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

* ELT L 123, 12.5.2016, lk 1.“

- 3) Käesoleva määruse lisa tekst lisatakse lisana.

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

...

Euroopa Parlamendi nimel

Nõukogu nimel

president

eesistuja

LISA

„LISA

Tariifikvoodi kirjeldus	Koondnomenklatuuri (CN) koodid ⁷
Terasekategooria 7	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60, 7225 99 00
Terasekategooria 17	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90

“
.

⁷ Nagu on määratletud nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruses (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).